

## SECONDA LETTERA DI SAN PAULU APOSTULU A' I TESSALONICESI

	<b>Pagina</b>
<b>Salutazione</b> .....	<b>1</b>
<b>Prihera di gratitudine è incuraghjimenti</b> .....	<b>–</b>
<b>Ciò chì precederà a presenza di u Signore</b> .....	<b>2</b>
<b>Site stati scelti per esse salvati</b> .....	<b>–</b>
<b>Pricate per noi</b> .....	<b>3</b>
<b>Cunsigli in nome di u Signore Ghjesù Cristu</b> .....	<b>–</b>
<b>Salutazione finale</b> .....	<b>4</b>

## SECONDA LETTERA DI SAN PAULU A' I TESSALONICESI

### Salutazione

- 1 Paulu è Silvanu è Timuteiu à a cungruca di i Tessalonicesi uniti à Diu , u nostru Babbu , è à u Signore Ghjesù Cristu :
- 2 aghjate smiritatu favore da Diu , u Babbu , è da u Signore Ghjesù Cristu .

### Prichera di gratitudine è incuraghjimenti

- 3 Fratelli , devimu sempre ringrazia à Diu per voi . Què hè un santu duvere , perchè a vostra fede cresce sommamente è auminte l'amore reciprocamente di ognunu di tutti voi .
- 4 Per cunsequenza noi stessi simu fieri di voi frà e cungruche à causa di a vostra perseveranza è di a vostra fede in tutte e vostre persecuzione e tribulazione .
- 5 A ghjustizia di Diu hè perfetta. Ellu sà ch'è vo site degni di u so Regnu. Per questu suffrite .
- 6 Iè , Diu face ciò chì hè ghjustu : farà soffre quelli chì vi facenu soffre.
- 7 A' voi chì suffrite, ellu vi darà sollevu cù noi quandu chì u Signore Ghjesù Cristu affaccherà cù i so anghjuli putenti
- 8 in un focu sfiammichente , per castigà quelli chì ùn cunnoscenu à Diu è chì ùn stanu à sente a bona nutizia di u nostru Signore Ghjesù .
- 9 U castigu per ste ghjente ecculu : saranu distrutti pè u sempre , luntanu di u Signore è luntanu di a so putenza gluriosa .
- 10 In essa epuca quand'ellu venerà per esse glurificatu riguardu à i so santi, meravigliati saranu quelli chì , praticendu a fede , anu statu à sente a testimonianza ch'è no v'emu datu .
- 11 Noi prichemu sempre per voi . Eccu ciò ch'è no li dumandemu : ch'ellu vi fia campà in armonia cù a chjama ch'ellu vi hà indirizatu . Cù a so putenza ch'ellu vi aiuti à fà u bè da voi desideratu ; chì a vostra fede , grazia à ellu, diventi perfettamente attiva ,
- 12 affinché u nome di u nostru Signore Ghjesù Cristu sia glurificatu in voi, è voi uniti à ellu, secondu u smiritatu favore di u nostru Diu è di u Signore Ghjesù Cristu .

### **Ciò chî precederà a presenza di u Signore**

- II** Tuttavia, fratelli, riguardu à a presenza di u Signore Ghjesù Cristu è à a nostra adunata accant' à ellu , vi dumandemu di ùn permette  
 2 à nisunu di favvi perde u capu , nè per parolla ispirata , nè per messaghju verbale, nè per lettera cum'è da parte nostra, dicendu chî u ghjornu di Ghjevva hè ghjuntu .  
 3 Da l'errore ùn vi lacate piglià . Fintantu ch'ella ùn venga l'apostasia, ch'ellu ùn sia scupartu l'omu illegale, u figliolu di a perdizione , stu ghjornu ùn venerà .  
 4 Ellu hè un oppunente è supraneghje chiunque hè chjamatu “diu ” o oggettu di cultu . Dichjarendu pubblicamente ch'ellu hè un diu anderà fin dentru u Tempiu di Diu è si metterà in Tronu .  
 5 Quandu' eru frà voi v'aghju digià dettu ste cose. Speru chî da voi elle ùn sò smenticate .  
 6 E' avà sapete ciò chî u ritene , affinch'ellu sia manifestatu à u so tempu.  
 7 A putenza misteriosa di u Gattivu opre digià in sicretu , ma quandu chî ciò chî a ritene ùn sarà più , ella averà a strada libera .  
 8 Allora , in realtà , sarà svilatu l'essere gattivu , chî u Signore Ghjesù scumpierà è annientiserà cù u so spiritu mediante a manifestazione di a so presenza .  
 9 L'essere impiu venerà cù a putenza di Satana; ellu farà miraculi è prudici ingannatori ,  
 10 per svià è infragicà i figlioli di a perdizione chî ùn anu amatu a verità, verità chî i pudia salvà .  
 11 Perch'elli accumbraccinu a bugiardaria Diu i renderà cechi .  
 12 Si sò cumpiaciuti in l'inghjustizia; ùn anu credutu à a verità ; saranu tutti ghjudicati .

### **Site stati scelti per esse salvati**

- 13 Fratelli amati da Ghjevva , devimu sempre ringrazià à Diu per voi . Ellu, da u principiu vi scelse per a salvezza mediante a vostra santificazione cù u spiritu è mediante a vostra fede in a verità .  
 14 A' questu [ bel destinu ] ellu vi chjamò grazia à a bona nutizia ch'è no predichemu , à u scopu di ottene a gloria di u nostru Signore Ghjesù Cristu .  
 15 Parciò, fratelli tenite forte senza mai scurdavvi di l'insegnamenti chî vi sò stati dati , per parolla o per epistola nostra .  
 16 In oltre , chî u nostru Signore Ghjesù Cristu, è Diu, u nostru Babbu , chî

ci anu tenutu cari è ci anu datu cunfortu eternu e bona speranza mediante u smiritatu favore ,

17 cunfortinu i vostri cori in ogni bona parolla è opera .

### **Pricate per noi**

**III** Infine, fratelli , pricate per noi , affinché a parolla di Ghjevvh cuntinueghji a so corsa , è sia glurificata cum'è frà voi .

2 Pricate dinù perchè no siamu liberati da l'omi insulenti è gattivi. Numerosi sò quelli chì ùn anu a fede .

3 U Signore hè fidatu , ellu vi renderà curagiosi è vi guarderà da u Gattivu.

4 Inoltre, avemu fiducia in u Signore riguardu à voi. Iè, fate è cuntinuearete à fà e cose da noi prescritte .

5 Chì u Signore cuntinueghji à direghje cù successu i vostri cori in l'amore di Diu è in a perseverenza per u Cristu .

### **Cunsigli in nome di u Signore Ghjesù Cristu**

6 Or dunque , fratelli , vi demu ordini in nome di u Signore Ghjesù Cristu: scartatevi da ogni fratellu chì viaghje disordinamente , senza vulè stà à sente i cunsigli ch'è no v'emu datu .

7 Infatti voi stessi sapete in chì modu duvite piglià esempiu nant'à noi. Ind'è voi ùn avemu micca campatu cum'è prienzosi ,

8 nè manghjatu à a scrocca u pane di nisunu. A' u cuntrariu, cù stanchezza è Travagliu penosu , ghjornu è notte , avemu travagliatu per ùn impone custosu pesu à nisun di voi .

9 Ben intesu , aviamu u dirittu di riceve u vostru aiutu , ma avemu vultu esse per voi un esempiu à imità .

10 E' infatti , quandu ch'è n'eramu cù voi v'emu datu stu cumandamentu: s'è qualchissia ùn vole travaglià , neppuru manghji .

11 Eppure , avemu intesu di ste cose: certi sò infigardi ; ùn facenu opera alcuna , ma si mischianu di l'affari altrui .

12 Cù l'accordu di u Signore Ghjesù Cristu , à ste persone li demu stu cumandamentu è sta esurtazione : senza disturbà l'altri travagliate per pudè manghjà u pane ch'è v'ete stantatu .

13 E' voi fratelli , ùn rinunziate à fà u bè .

14 Ma s'è qualcunu ùn ubbidisce à ciò ch'è no dimu in sta lettera , nutatelu, è per svergugnallu aghjate cun'ellu poca è micca frequenza .

15 Eppure ùn lu cunsiderate cum'è un nemicu , ma cuntinueate à ripigliallu cum'è un fratellu .

**Salutazione finale**

16 U Signore di a pace vi dia ellu stessu a so pace , sempre è in ogni maniera.

U Signore sia cù voi tutti .

17 A salutatione hè di man propria , Paulu . Eccu in chì modu eiu sottuscrivu e me lettere . Hè a me scrittura .

18 Chì l'amore di u nostru Signore Ghjesù Cristu sia cù voi tutti .

... / ... / ... / ... / ... / ...